

S HergiswilerLäbe

Gemeindezeitung mit Pfarreiblatt

Oktober 2022 / Nr. 479 / 41. Jahrgang



**clever vorsorgen.
einfach geniessen.**

Gemeinsam analysieren wir Ihre persönliche Vorsorgesituation und planen heute Ihren Lebensstandard von morgen.

valiant.ch/vorsorge-check

Valiant Bank AG, Bruggmatt 1
6130 Willisau, Telefon 041 972 78 78

wir sind einfach bank.

valiant



TITELBILD

Klingendes Titelbild

Auf der Titelseite des Hergiswiler Läbe dreht sich dieses Jahr alles um die Musikschule Region Willisau. Für die Oktober-Ausgabe singt der Kinderchor. Er steht unter der Leitung von Sabrina Barmettler. Die Aufnahme entstand am Sommerkonzert der Musikschule Hergiswil-Menzna, welches am Donnerstag, 9. Juni 2022, wegen ungünstiger Witterung in der Steinacherhalle stattfand.



Was der Kinderchor singt, hören Sie, wenn Sie den nebenstehenden QR-Code mit Ihrem Smartphone scannen. Aber auch Personen, welche diese Möglichkeit nicht haben, können das Video anschauen. Dazu schreibt man einfach den nachfolgenden Link in die Statuszeile eines Internetbrowsers und schon kann es auf dem Tablet, PC oder Mac losgehen. Und falls Sie kein Internet haben, bitten Sie einfach Ihre Verwandten oder Freunde, welche Ihnen das Video gerne auf dem Smartphone zeigen werden.

peterhelfenstein.ch/musikschule/Kinderchor.mp4

Bild und Video: Peter Helfenstein

AUS DER GEMEINDE

Wohnraum für Flüchtlinge

Die Gemeinde Hergiswil b. W. hat gemäss aktuellem Verteilungsschlüssel per 1. September 2022 total 33 Plätze zur Verfügung zu stellen. Basierend auf den dringenden Aufruf im Hergiswiler Läbe und vieler Gespräche konnten in der Zwischenzeit einige Plätze geschaffen werden. Wir danken allen Beteiligten unter der Leitung von Sozialvorsteherin Monika Kurmann und den Grundeigentümern für die grosse Unterstützung und Solidarität.

Per Stichtag 1. September 2022 fehlten in Hergiswil b. W. 7 Plätze. Für diese muss die Gemeinde pro Tag und fehlendem Platz vorerst Fr. 10.00 als Ersatzabgabe an den Kanton entrichten. Aktuell ist dem Kanton noch zusätzlich verfügbarer Wohnraum in der Gemeinde gemeldet. Sollte dieser bewilligt werden, könnte in absehbarer Zeit das geforderte Soll von Plätzen erfüllt werden. Da jedoch unklar ist wie sich die Situation entwickelt, wird wohl noch weiterer Wohnraum nötig sein.

Aufruf

Darum nochmals der Appell: Haben Sie geeigneten Wohnraum? Dann melden Sie sich bitte bei Sozialvorsteherin Monika Kurmann, monika.kurmann@hergiswil-lu.ch oder 041 979 80 80, welche dies mit dem Kanton koordiniert. Der Wohnraum braucht eine funktionsfähige Infrastruktur. Der Gemeinderat dankt der Bevölkerung für die Mithilfe und die Solidarität. Für die effektive Belegung der Unterkünfte und Unterbringung der Personen ist die Dienststelle Asyl- und Flüchtlingswesen (DAF) des Kantons Luzern zuständig.

Arbeiten an den Leitungen und Strasse Gebiet Schulhaus Steinacher

Die Wasserleitung vom St. Johann Richtung Schulhaus Steinacher und weiter Richtung «Thalmann Brücke» bzw. Richtung Rosengarten (Dorfstrasse 21) musste neu eingelegt werden. Diese Hauptwasserleitung der Wasserversorgung Hergiswil b. W. stammt aus dem Jahr 1959. In diesem Zusammenhang zeigte sich, dass weitere Leitungen und Bauarbeiten im Ober- und Untergrund notwendig wurden, welche auch gleich erstellt wurden. Die am Bau Beteiligten versuchen die Verkehrsbehinderungen und die Emissionen für die Betroffenen und Anwohner soweit möglich erträglich zu halten und danken für das Verständnis.

S HergiswilerLäbe

Gemeindezeitung mit Pfarreiblatt

Impressum

Redaktionsadresse:	Postfach 27, 6133 Hergiswil 041 979 16 37 phelfenstein@bluewin.ch
Abonnemente / Adressänderung:	Marita Bammert, Sagiacher 3, 6133 Hergiswil; 041 979 01 60 maritabammert@bluewin.ch
Abonnementspreis:	12 Monate Fr. 36.-
Inserate:	Peter Helfenstein, Bachhalde 16, 6133 Hergiswil, 041 979 16 37 phelfenstein@bluewin.ch
Inseratenpreis:	Einspaltig, 1 mm hoch Fr. 0.70
Gestaltung/Veran- staltungskalender:	Gemeindekanzlei, 6133 Hergiswil 041 979 80 80
Druck:	Carmen-Druck, 6242 Wauwil
Redaktion:	Peter Helfenstein (ph)

«Mangellage Energie» Kantonale Webseite ist online

«Derzeit gelten keine besonderen Massnahmen, alle können aber ihren Beitrag leisten: Jetzt Energie sparen, damit die Mangellage nicht eintritt.»

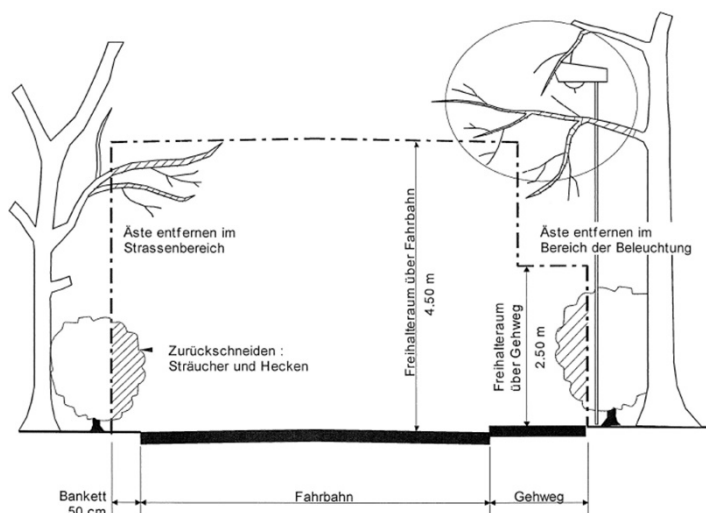
Mit dieser Botschaft geht die kantonale Webseite «Mangellage Energie» online. Sie listet Verhaltensregeln auf, gibt Energiespartipps für den Alltag und sagt, welche Vorkehrungen bisher im Kanton Luzern getroffen wurden. Die neue Webseite ist über die Startseite www.lu.ch oder <https://www.lu.ch/verwaltung/JSD/Mangellage> abrufbar. Sie wird laufend auf dem neusten Stand gehalten. Aufgrund des Ukraine-Krieges und der damit verbundenen gedrosselten Gaslieferungen nach Europa sowie der Situation bei den Kernkraftwerken in Frankreich kann sich die Lage bezüglich Energieversorgung mit Strom und Gas im kommenden Winter anspannen. Der Gemeinderat beobachtet die Situation und verfolgt die Geschehnisse.



Bäume und Hecken zurückschneiden

Bäume, Hecken und Sträucher, die in den Lichtraum von öffentlichen Strassen, Rad- und Gehwegen ragen, müssen aus Gründen der Verkehrssicherheit regelmässig zurückgeschnitten werden.

Gemäss Strassengesetz § 86 sind die Grundeigentümer verpflichtet, den Fahrbahn- und Trottoirbereich von einhängenden Ästen und ausladenden Hecken freizuhalten. In Einmündungsbereichen und Kreuzungen sollen Sträucher und Hecken nicht höher als 60 cm sein, damit die Sicht für Verkehrsteilnehmer nicht behindert wird. Die lichte Höhe ab Boden beträgt 4.5 m im Fahrbahnbereich und 2.5 m bei Trottoirs.



Die Grundeigentümer werden im Interesse der Verkehrssicherheit und Abwendung von Haftungsfragen gebeten, den notwendigen Baum- und Strauchschnitt im Herbst durchzuführen oder in Auftrag zu geben.

Wir machen darauf aufmerksam, dass die Gemeinde berechtigt ist, die Arbeiten auf Kosten des Grundeigentümers ausführen zu lassen, wenn diese Arbeiten nicht innert nützlicher Frist ausgeführt werden.

Treffen mit ehemaligen Gemeinderäten

Am 20. September 2022 fand ein Treffen der aktuellen mit den ehemaligen Gemeinderätinnen und Gemeinderäten sowie Gemeindeschreiber statt. Im Austausch wurde auf die früheren Herausforderungen und erstellten Projekte zurückgeschaut und erinnert. Gewürdigt wurde die Entwicklung der Gemeinde Hergiswil b. W. in den letzten Jahrzehnten. Viele spannende Geschichten und Erlebnisse wurden wieder zum Leben erweckt. In einem zweiten Teil wurden die aktuelle Entwicklung, die laufenden Projekte und die gewünschte Entwicklung der Gemeinde besprochen. Das Mittagessen im St. Johann, Wohnen und Betreuung im Alter, schloss den spannenden und würdigen Austausch ab. Gemeindepräsident Urs Kiener dankte den ehemaligen Gemeinderätinnen und Gemeinderäten und dem ehemaligen Gemeindeschreiber für die geleistete Arbeit zu Gunsten der Gemeinde.



Beleuchtung Steinacherhalle

Nachdem im Sommer 2021 der Hallenboden und die Bühnenbeleuchtung und im Sommer 2022 der Boden im Eingangsbereich und im Untergeschoss der Steinacherhalle neu erstellt wurde, wird nun in der ersten Herbstferienwoche vom 3. bis 7. Oktober 2022 die Beleuchtung der Steinacherhalle gewechselt. Dabei werden die bestehenden 96 Stangenlampen (Leuchtstoffröhren) auf eine neue LED-Beleuchtung gewechselt. Dabei werden auch die Beleuchtungskörper vollständig gewechselt. Zudem werden die Notbeleuchtung und die Beleuchtung im Gang/Foyer und Garderoben neu konzipiert. Aufgrund der grösseren Bauarbeiten kann die Steinacherhalle in dieser Zeit nicht benützt werden. Die Bühne und die Turnhalle sind gemäss Belegungsplan normal verfügbar. Neu ist das Licht der Steinacherhalle nach den Herbstferien dimmbar.

Radonmessungen Schulhäuser

Im Frühling wurden gemäss der kantonalen Dienststelle Umwelt und Energie Radonmessungen in den Schulräumen der Gemeinde Hergiswil b. W. durchgeführt. Gemäss dem nun erhaltenen Prüfentscheid sind die Messberichte vollständig und die Radonkonzentration wird in keinem der geprüften Räume überschritten. Somit sind keine Massnahmen notwendig.

Einwohnerzahl

Die Wohnbevölkerung beträgt am 15. September 2022 1'927 Personen, davon 1'794 Schweizer und 133 Ausländer. Gegenüber dem 31. Dezember 2021 entspricht dies einer Bevölkerungsabnahme um 8 Personen.

Arbeitslose

Per Ende August 2022 waren drei Personen arbeitslos gemeldet.

Projekt «Slow Water»

Ausgangslage

Der Klimawandel bringt zunehmend Wetterextreme wie Hitze, Trockenheit und Starkniederschläge. Für viele Landwirtschaftsbetriebe wird die Wasserversorgung zu einer grossen Herausforderung, sei es für die Pflanzenproduktion oder für die Tierhaltung. Zudem wird das Wasser in den Gemeinden während den Sommermonaten zunehmend knapp. Das Projekt «Slow Water» setzt genau dort an: In zwei Pilotregionen der Schweiz (Oberbaselbiet und Luzern-West) werden betriebsindividuelle, einzugsgebietsbezogene Retentionsstrategien in Zusammenarbeit mit Gemeinden und ihren Landwirtinnen und Landwirten entwickelt und auf deren Wirkung überprüft.

Beteiligung Gemeinde Hergiswil b. W.

Verschiedene Gemeinden in unserer Region, unter anderem auch Hergiswil b. W., haben sich dem Projekt «Slow Water» angeschlossen. Neben weiteren Projektpartnern wie Kantone oder Bundesamt für Landwirtschaft, sind auch die Bauernverbände Basel-Land und Luzern (Dienststelle lawa) im Projekt involviert. Aktuell läuft die Projekteingabe beim Bund.

Bauwesen

Der Gemeinderat hat von folgender Photovoltaikanlage gemäss den kantonalen Richtlinien «Solaranlagen» Kenntnis genommen:

- auf dem Dach des Wohnhauses GV-Nr. 399, Grundstück Nr. 855, Schachenmatt 8, der Josef und Monika Keller-Imbach

Bücherschrank

Seit einem halben Jahr steht der öffentliche Bücherschrank vor dem Gemeindehaus. Viele Personen haben ihre Bücher von Zuhause gebracht und so war der Bücherschrank nach kurzer Zeit gefüllt.

Häufig werden die Bücher, welche vom Bücherschrank mitgenommen werden, wieder zurückgebracht. Die Bücher dürfen aber auch behalten werden. Falls der Bücherschrank mit Büchern gefüllt ist, dürfen die Bücher auf der Gemeindeverwaltung abgegeben werden. Herzlichen Dank allen Beteiligten.

Beherbergungsabgaben und Kurtaxen

Die Vermieter von Privatunterkünften sind verpflichtet, die entsprechenden touristischen Abgaben (örtliche und kantonale Beherbergungsabgaben sowie Kurtaxen) zu leisten. Gemäss § 7 lit. b des kantonalen Tourismusgesetzes löst unter anderem das Vermieten von Fremdenzimmern die Abgabepflicht aus. Auch Eigentümer von Ferienhäusern und Ferienwohnungen, welche diese selber nutzen und nicht weitervermieten, müssen eine Pauschalkurtaxe von jährlich Fr. 60.00 bezahlen. Willisau Tourismus veranlagt und kassiert die Abgaben der Betriebe in Hergiswil b. W. Ein Teil der Abgaben fliesst jeweils zurück in die Gemeindekasse.

Lagerhaus

Im Herbst dürfen wir im Ferienlager Napf folgende Lager begrüssen:

2. bis 8. Oktober: Jugilager Turnverein Oberbuchsiten

8. bis 15. Oktober: ROPESKIPPINGSwiss

(dieses Seilspringlager war bereits mehrmals in Hergiswil)

29./30. Oktober: Jubla Dottikon

Bereits jetzt heissen wir die meist jungen Gäste im Kräuterdorf willkommen.



André Thalmann, Filialleiter Hergiswil

Schimmelbefall?

Wir eruieren die Ursache, beseitigen fachgerecht die Schimmelsporen und bieten Ihnen Lösungen für langfristig schimmelfreie Räume.

www.maler-burri.ch

041 979 10 83



Revidiertes Erbrecht tritt am 1. Januar 2023 in Kraft

Das revidierte Erbrecht ist flexibler als bisher ausgestaltet. Erblasserinnen und Erblasser können künftig über einen grösseren Teil ihres Nachlasses frei verfügen. Heute stehen Kindern drei Viertel des gesetzlichen Erbteils als Pflichtteil zu. Künftig wird es nur noch die Hälfte sein. Der Pflichtteil der Eltern entfällt mit der Revision ganz. Jener des Ehepartners und des eingetragenen Partners bleibt dagegen unverändert. Wer seinen Nachlass mittels Testament entsprechend seinen Wünschen regeln möchte, wird in Zukunft also weniger stark durch Pflichtteile eingeschränkt werden. Sie oder er kann freier über das Vermögen verfügen und so beispielsweise eine Lebenspartnerin oder einen Lebenspartner stärker begünstigen. Der Bundesrat hat entschieden, die Revision auf den 1. Januar 2023 in Kraft zu setzen.

Unternehmensnachfolge soll zusätzlich erleichtert werden

Die Reduktion der Pflichtteile erleichtert auch die Nachfolgeregelung bei Familienunternehmen, was sich positiv auf die Stabilität von Unternehmen auswirkt und Arbeitsplätze sichert. Um bei der erbrechtlichen Übertragung eines Unternehmens weitere Stolpersteine zu beseitigen, will der Bundesrat die Unternehmensnachfolge mit weiteren erbrechtlichen Massnahmen zusätzlich erleichtern. Er hat dazu im April 2019 eine separate Vorlage in die Vernehmlassung geschickt und wird voraussichtlich im Verlaufe dieses Jahres die entsprechende Botschaft zuhanden des Parlaments verabschieden.

Was gilt für die «alten» Verfügungen?

Bei einer Gesetzesänderung gibt es ein sogenanntes «Übergangsrecht». Stirbt eine Person nach Inkrafttreten des neuen Rechts, gilt das neue Recht für die Verfügungen von Todes wegen (siehe dazu auch Vorentwurf und erläuternder Bericht zur Änderung des Zivilgesetzbuchs (Erbrecht) des Bundesamts für Justiz, S. 17). Durch diese klare Regelung sollen schwierige Abgrenzungsfragen möglichst ausgeschlossen werden. Wenn also ein Kind des Erblassers in einem Testament auf den Pflichtteil gesetzt wird und der Erblasser nach der Revision verstirbt, wird dieser Begriff nach der Gesetzesrevision anders interpretiert als zuvor. Der Nachkomme hat nun nicht mehr Anspruch auf drei Viertel seines gesetzlichen Erbteils, sondern nur noch auf die Hälfte davon. Möchte der Erblasser seinen Kindern weiterhin drei Viertel des gesetzlichen Anspruchs zukommen lassen, muss er sein Testament folglich neu schreiben.

Depot Gemeindeverwaltung

Falls Sie ein Testament oder eine letztwillige Verfügung im Depot der Gemeinde Hergiswil b. W. hinterlegt haben und dies aufgrund des revidierten Erbrechts ändern lassen möchten, dürfen Sie dieses kostenlos austauschen. Das Testament / die letztwillige Verfügung übergeben wir Ihnen persönlich am Schalter.

AKTUELL

Offener Mittagstisch

Für alle Interessierten steht der Mittagstisch am Mittwoch, 12. Oktober 2022 um 11.30 Uhr im St. Johann bereit. Anmeldungen bis Montagabend, 10. Oktober 2022, nehmen Rita Dubach, 041 979 12 08, oder Emma Helfenstein, 041 979 16 37, entgegen.

Töfffahren ab 16 Jahren

CF Motron X-Nord 125i	Fr. 4'470.-
Motron X-Nord 125i Touring	Fr. 4'770.-
Motron Ventura 125i Roller	ab 2'990.-
Motron Nomad 125i Superbike	Fr. 4'470.-
Beta RR 125i Supermoto	Fr. 6'250.-

Alle 2 Jahre Garantie,
Service und Reparaturen bei uns.

napfgarage.ch



041 979 11 26

Hergiswil b. W.

Pilzkontrolle



Auch in diesem Jahr können die Einwohnerinnen und Einwohner von Hergiswil ihre Pilze gegen telefonische Voranmeldung kostenlos durch Josef Wermelinger, Chrüzmatte 3, 041 979 13 08, prüfen lassen. Um zu verhindern,

dass ungeniessbare oder gar giftige Pilze auf dem Esstisch landen, wird allen Pilzsammlern empfohlen, von diesem Angebot rege Gebrauch zu machen.

Gemäss Verordnung zum Schutz der Pilze (SRL 715c) ist das Sammeln von Pilzen im Kanton Luzern in den ersten sieben Tagen jedes Monats verboten (§ 8a, Schonzeit).

An den übrigen Tagen darf eine Person pro Tag nicht mehr als 2 kg Pilze sammeln. Das Sammeln von Morcheln und Eierschwämmen ist auf 500 g pro Person und Tag beschränkt (§ 8 VSP, Zulässige Menge).

Kilbi in Hergiswil: 7./8./9. Oktober 2022

Sportverein
Hergiswil am Napf

Tolle Überraschungen warten auf Gross und Klein.

- Damenriege
- Ringerriege
- Volleyballriege
- Kinder-Karussell

Ou das Johr send mer weder met öppis
«Gloschtigem» a de Chöubi.



HERGISWILER Chöubi

7. | 8. | 9. OKTOBER 2022

Kuhfladen-Bingo

Als 1. Preis winkt
½ Schwein



Scheissplatzkarten erhältlich am Stand der «Enzian-Jodler»

<p>WESTERN SALOON</p>	<p>Fanclub RR Hergiswil üsi Lideschaft!</p>	<p>Musikgesellschaft Hergiswil am Napf</p>
<p>POULET RACLETTE - STOBLI</p>	<p>CHÄLLER JUGEND HERGISWIL</p>	<p>SKICLUB Hergiswil am Napf</p>
<p>Chöubi Bar</p>	<p>OUTSIDER - BAR</p>	

SCHULHAUS AREAL STEINACHER IN HERGISWIL AM NAPF



www.hghergiswil.ch

Versuchen Sie Ihr Glück an unserem Lebkuchenstand mit grossen

Herzen, Grittibänzen und Teddybären!

Dartschiessen
für Gross und Klein.

Nur wer mitmacht,
kann gewinnen!



Kilbi-Kaffeestübli
in der STH ab 13.30 Uhr

Kaffee sowie hausgemachte Kuchen und Torten warten auf Sie

Kilbi 7./8./9. 10. 2022

Bogenschützen
Club
Hinterland



Versuch dein Glück als ROBIN HOOD!
Unser Stand befindet sich auf dem
roten Platz des Schulhaus-Areals.

Kitu Hergiswil

Nachdem das Kinderturnen im letzten Jahr wegen fehlenden Leitern beinahe aufgelöst werden musste, startete es am 7. September unter der Leitung von Tanja Burri und ihrem Leiterteam mit vielen Kindern in ein sicher ereignisreiches Turnjahr.

Jeden Dienstag werden die Kinder von mindestens zwei Leiterpersonen, eine davon sicher mit J+S-Anerkennung, in Empfang genommen. In diesen Lektionen erleben die Boys und Girls durch das ganze Jahr hindurch abwechslungsreiche, lustige, herausfordernde und schweisstreibende Trainings. Je nach Thema kann das Training auch draussen stattfinden. Spezielle Trainings sind auch zu speziellen Themen geplant, so wird der Samichlaus, die Fasnacht, der Osterhase etc. speziell in den Trainingsbetrieb verpackt und am Ende des Jahres findet mit allen eine spezielle Abschlussolympiade mit Siegerehrung und einer kleinen Überraschung statt. Das Wichtigste am Kinderturnen ist die Vielseitigkeit. Durch polysportive Lektionen sollte jede Lektion für jedes Kind zu einem kleinen Erlebnis werden, da kann sogar einmal ein Ausdauertraining Spass machen.

Das Ziel des Leiterteams ist die Kinder zu begeistern, ganz nach dem Motto «Leuchtende Augen, rote Wangen, helle Begeisterung».

Möchtest du auch ein Teil dieser tollen Kituschar sein, dann komm doch auch ins Kitu:

Trainingszeiten: Kindergarten: 15.30–16.30 Uhr
1.+2. Klasse: 16.30–17.45 Uhr

Weitere Infos erteilt dir gerne Tanja Burri, 079 357 21 36.



Das Kitu-Leiterteam: Vorne v.l.: Beatrice Haas, Ruth Amrein und Urs Amrein (Pfusi). H.v.l.: Jolly Hersche, Patricia Birrer, Tanja Burri und Ben Hersche. Es fehlt Tamara Wenger. Bild: zVg

Regionales Steueramt Willisau

Fälligkeit der Akontorechnung der Steuern 2022

Die Akontorechnungen für die Staats- und Gemeindesteuern 2022 werden am 31. Dezember 2022 zur Zahlung fällig. Sofern Sie noch einen Steuerausstand haben, erhalten Sie Mitte November eine Fälligkeitsanzeige. Darauf finden Sie Informationen über die bisherigen Zahlungen und den aktuellen Steuerausstand. Wir bitten Sie, den offenen Betrag bis zum 31. Dezember 2022 zu bezahlen. Für die bereits geleisteten Vorauszahlungen danken wir Ihnen bestens.

Steuerzahlungen / Dauerauftrag und Ratenzahlungen ändern auf QR-Code

Bitte beachten Sie, dass keine Daueraufträge mehr ausgeführt werden, die auf Daten von einem roten oder orangen Einzahlungsschein beruhen. Ihr bisheriger Dauerauftrag ist direkt im e-Banking zu löschen. Erfassen Sie einen neuen Dauerauftrag mit den Angaben der QR-Rechnung. Falls Sie noch mit dem alten Einzahlungsschein zahlen, kontaktieren Sie uns (steueramt@willisau.ch, 041 972 63 00) und verlangen einen neuen Einzahlungsschein.

Gesucht

Wohnraum für Flüchtlinge

Bitte melden bei Sozialvorsteherin Monika Kurmann, monika.kurmann@hergiswil-lu.ch oder 041 979 80 80

Baureportage St. Johann

Bei der Eröffnung des Altersheimes St. Johann im Jahr 1973 wurde mit viel Weitsicht ein modernes Heim mit Einzelzimmern mit eigenem WC und Lavabo mitten im Dorf Hergiswil b. W. gebaut. Die Entwicklung der Institution wurde seither laufend vorangetrieben. Im Jahr 1988 wurde das Haus mit dem Aufbau eines Dachgeschosses, einer Cafeteria und Gemeinschaftsräumen erweitert und die Aussenfassade saniert. Später wurde der Speisesaal und die Gartenanlage neu gestaltet. Vor neun Jahren wurden neun Zimmer angebaut, die Cafeteria mit einem Wintergarten erweitert und weitere Räume zum Wohle der Bewohnerinnen und Bewohner sowie der Mitarbeitenden umgebaut.

Insgesamt umfasst das St. Johann 54 Einzelzimmer. 45 Zimmer werden im kommenden Jahr 50-jährig. Diese Altbauzimmer wurden während einem Jahr in 7 Etappen umgebaut. Mit einem guten Material- und Farbkonzept wurde in den Bewohnerzimmern eine heimelige Atmosphäre geschaffen. Die Nasszellen wurden vergrössert und die Ruf- und Telefonanlage erneuert. Zudem ist der Umbau im Hinblick auf eine Totalsanierung in späteren Jahren kosteneffizient und finanzierbar.

Die Bewohnerinnen und Bewohner freuen sich sehr über ihre neuen Zimmer. Ein Bewohner erklärte, es sei wie in einem 5 Sterne Hotel, viel zu schön für einen alten Mann wie ihn. Dem Personal bieten die vergrösserten Nasszellen und die moderne Rufanlage Arbeitserleichterungen.



Dank

Ein herzliches Dankeschön gebührt allen, die sich für das Gelingen des Umbaus engagiert haben. Nebst dem Planungsbüro Gschwend AG Gastro-Bau geht ein besonderer Dank an den Bauleiter Martin Zemp und allen beteiligten lokalen Unternehmungen. Der Bauleiter verstand es ausgezeichnet, die verschiedenen Unternehmer so aufeinander abzustimmen, dass der Umbau zügig und in sehr guter Qualität voranschritt.

Ein grosses Dankeschön geht an alle Bewohnerinnen und Bewohner, sowie alle Mitarbeitenden. Sie mussten während der Umbauzeit diverse Mehrarbeiten auf sich nehmen und waren phasenweise starkem Baulärm ausgesetzt.

Tag der offenen Tür

Samstag, 15. Oktober 2022, 14.00 bis 16.00 Uhr

Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen, ein umgebautes Zimmer zu besichtigen.

Die Cafeteria lädt anschliessend zum Verweilen ein. So ergibt sich auch gleich die Gelegenheit für einen Besuch bei Bewohnerinnen und Bewohnern.

Monika Kurmann

Präsidentin Baukommission

Martin Zemp

Bauleiter



Coiffeur Erna

Erna Marti
Bachhalde 9
6133 Hergiswil
079 300 86 27

Termine nach Vereinbarung
Morgens ab 06.30 Uhr
Über den Mittag möglich

Neukunden 10% Rabatt

**Es freut mich,
Sie kennenzulernen.**

ELEKTRA
Hergiswil-Dorf

Stromtarife werden 2023 teurer

In den vergangenen zwölf Monaten sind die globalen Energiepreise für Öl, Gas und Elektrizität massiv angestiegen. Haupttreiber sind neben dem Krieg in der Ukraine auch die Nachwirkungen der Coronapandemie und tiefere Verfügbarkeit ausländischer Kraftwerke. Dies führt zu höheren Strombeschaffungskosten der Elektra Hergiswil-Dorf.

Wann ist der richtige Moment für den Energieeinkauf? Diese Frage stellt sich nicht nur bei der Elektra Hergiswil-Dorf, sondern alle Haushalte sind mit dieser Frage konfrontiert. Soll ich den Heizöltank trotz gestiegenem Heizölpreis füllen oder warte ich etwas zu, falls der Preis wieder sinkt? Soll ich mit dem Auto zur Tankstelle oder warte ich noch zu? Der Vorstand der Elektra Hergiswil-Dorf hat noch gerade rechtzeitig gehandelt und für die kommenden Jahre von der CKW die benötigte Energie eingekauft. Leider trotzdem zu einem stark gestiegenen Preis im Vergleich zu dem extrem günstigen Preis der vergangenen Jahre. Heute, ein paar Monate später, ist der Preis für elektrische Energie förmlich «explodiert»!

Die Elektra Hergiswil-Dorf ist sich bewusst, dass unsere Strombezüger mit vielen weiteren Preissteigerungen finanziell belastet werden. Deshalb wird die elektrische Energie im

nächstes Jahr unter dem Einkaufspreis an die Strombezüger der Elektra Hergiswil-Dorf abgegeben, was in der Finanzbuchhaltung ein grösseres Defizit zur Folge haben wird. Mit diesem Entgegenkommen sollen die Haushaltsbudgets etwas entlastet werden.

Stromsparen lohnt sich jetzt erst recht

Mit einfachen Massnahmen lassen sich der eigene Stromverbrauch und damit auch die Stromkosten senken.

- Die Heizung richtig einstellen. Im Wohnzimmer die Raumtemperatur auf 20 Grad und im Schlafzimmer auf 16 Grad reduzieren. Pro Grad weniger Temperatur sparen Sie 6 Prozent Heizkosten.
- Geschirr in der vollen Maschine zu spülen, braucht halb so viel Energie wie von Hand.
- Das Duschen mit Wassersparaufsätzen spart bis zu 50 % Wasser – und damit auch viel Energie für die Warmwasseraufbereitung.
- Duschen statt baden spart rund 70 Liter Wasser – oder 65 Rappen pro Dusche.
- Boiler entkalken, damit die Warmwasseraufbereitung weniger elektrische Energie verbraucht.
- Licht ausschalten, wenn man es nicht braucht, lohnt sich immer – auch wenn es nur für kurze Zeit ist.
- In Schweizer Haushalten verpuffen etwa 10 Prozent Strom ungenutzt, insbesondere durch den Standby-Verbrauch. Es lohnt sich, Geräte wie TV, Spielkonsolen, Kaffeemaschinen usw. bei Nichtgebrauch ganz auszuschalten. Zum Beispiel mit einer abschaltbaren Steckdosenleiste.
- Wasser statt in der Pfanne im Wasserkocher zu erhitzen, verbraucht etwa halb so viel Energie.
- Mit dem Ersatz von herkömmlichen Glühbirnen oder Stromsparlampen durch LED-Leuchten lässt sich der Verbrauch deutlich reduzieren.
- Kaufen Sie stets Geräte der besten Effizienzklasse. Es lohnt sich.
- Waschen Sie konsequent mit 30 oder 40 Grad Celsius. Sie sparen damit rund zwei Drittel bzw. die Hälfte an Stromkosten im Vergleich zur 60 Grad-Wäsche.

Die Produktion von Solarstrom lohnt sich mehr denn je

Positiv wirken sich die hohen Strompreise hingegen für die Solarstromproduzenten aus. Die Elektra Hergiswil-Dorf erhöht die Einspeisevergütung für Solarstrom von bisher 9 Rp./kWh auf derzeit 15 Rp./kWh. Interessierte für eine Solaranlage wenden sich für eine Beratung an ihren Elektroinstallateur.

Für Fragen zu Energiepreisen sowie zur Stromrechnung stehen Ihnen unser Präsident Bruno Grüter oder unsere Kassiererin Irma Buob gerne zur Verfügung. Die Kontaktadressen mit den Telefonnummern sowie sämtliche Stromtarife finden Sie auf unserer Webseite elektra-hergiswil.ch.

RÜCKBLICK

Fest der Freude



Am Montag, 15. August 2022 (Mariä Himmelfahrt) durften wir im Beisein von gegen 40 geladenen Gästen und vielen übrigen interessierten Personen mit Kindern den neu erstellten Spiel- und Picknickplatz bei der Blüematte in Hergiswil b. W. offiziell einweihen.

Vor 33 Jahren, am 30. Juli 1989, führten wir ebenfalls ein kleines Grill- und Spielplatzfest durch. Seither sind die bestehenden Gerätschaften in die Jahre gekommen und mussten folglich dringend erneuert werden. Die drei Hauptsponsoren Gemeinde Hergiswil b. W., Elektra Hergiswil-Dorf und Wohnbaugenossenschaft Hergiswil b. W., sowie viele weitere am Werk beteiligte Firmen und Privatpersonen haben es uns ermöglicht, den Spielplatz mit neuen Spielgeräten auszustatten. Dafür allen nochmals ein herzliches Dankeschön.

Bedanken möchten wir uns aber auch bei allen Besucherinnen und Besuchern die an unserem Fest teilgenommen haben.

Amici Trote Team

7 Tage ofenfrisches Brot



Café Thalmann
Bäckerei Thalmann GmbH
Hergiswil am Napf
041 979 12 31

BROT DES MONATS:
Kürbisbrot

Offen: werktags 6.00 Uhr / sonntags 7.00 Uhr

Einladung zum Tag der offenen Tür

Unser Kundenanlass zur Gewinnausschüttung 2021 musste leider coronabedingt gestrichen werden. Deshalb laden wir alle Kunden und Interessierten herzlich zu unserem Tag der offenen Tür ein.

Ort: Vorober-Walsburg 1, 6154 Hofstatt

Datum: Samstag, 1. Oktober 2022

Zeit: 10.00 bis 17.00 Uhr

Wir freuen uns auf viele interessierte Besucher und spannende Gespräche.

Herzlichst

Lukas Lustenberger
Emmental Versicherung
Ortsagentur Luthern

Familie Lustenberger
Vorober-Walsburg 1
6154 Hofstatt



Dank

Liebe Schwingerfreunde

Herzlichen Dank für den grossartigen Empfang, den ihr mir am 30. August 2022 zum Gewinn meines ersten ESAF-Kranzes gemacht habt. Ich habe mich sehr gefreut, dass trotz dem unbeständigen Wetter so viele Besucher an den Anlass kamen und mit mir auf meinen ESAF-Kranz angestossen haben.

Alle drei Jahre findet das ESAF statt. Bereits im Vorfeld muss viel geleistet werden, damit ein Schwinger überhaupt die Gelegenheit bekommt, an diesem Saisonhöhepunkt gut vorbereitet teilnehmen zu können. Ich konnte mich selektionieren und ich hatte das Ziel dieses Jahr den begehrten Kranz zu erschwingen. Ich wusste, dass es zwei gute Kampftage braucht um dieses Ziel erreichen zu können, keine Verletzungen und vor allem Ausdauer, Kondition und das nötige Wettkampfglück.

Ich bin sehr dankbar, dass ich nach dem ESAF-Kranz geschmückt, gesund und glücklich nach Hause reisen durfte. Ein solcher Erfolg ist nur in einem guten Umfeld möglich. Für eure

Unterstützungen in jeglicher Art und Treue über das ganze Jahr sowie für das tolle Fest und die vielen Glückwünsche möchte ich euch allen von Herzen danken.

Ich wünsche euch eine gute Zeit, bleibt gesund

Liebe Schwingergrüsse
Joel Ambühl



Trotz Pandemie jederzeit einsatzbereit

Die Ausbildung und die Einsatzfähigkeit der Feuerwehr war 2021 trotz schwierigen Umständen stets gewährleistet. Nun durften sich alle Angehörigen der Feuerwehr (AdF) wieder zur Generalversammlung treffen.

Text: Peter Helfenstein

Die Agathafeier der Feuerwehr (Fw) Hergiswil findet normalerweise um den Namenstag der Heiligen Agatha am 5. Februar herum statt. Nicht so in diesem Jahr. Die Verschiebung um sieben Monate war Corona geschuldet. Am Samstagabend, 3. September 2022, begrüßte der Feuerwehrkommandant Hptm Stefan Buob im Erweiterungsbau der Steinacherhalle die Angehörigen der Feuerwehr (AdF) und einige Gäste. Vor dem offiziellen Teil stärkten sich die Anwesenden mit einem feinen Nachtessen.

Gut durchs Coronajahr gekommen

Zu Beginn der GV gedachten die Anwesenden des am 16. Juli 2021 verstorbenen Feuerwehrkameraden Kurt Schütz (früher Ober-Nespel). Er leistete von 1970 bis 1997 aktiven Feuerwehrdienst. Einmal mehr wühlte der Kommandant in alten Akten der Feuerwehr und stiess auf eine Trouvaille. Er stellte fest, dass in Hergiswil 1970 erstmals eine Agathafeier durchgeführt wurde. Den Anstoss dazu gab ein Antrag der Fw-Kommission, der vom Gemeinderat bewilligt wurde. Der Beitrag aus der Polizeikasse an diese Feier wurde auf 300 Franken festgelegt.

Traditionsgemäss hielt der Vize-Kommandant Oblt Marcel Stadelmann den Jahresrückblick 2021. Er schilderte, wie gut sich die Feuerwehr im Coronajahr 2021 organisierte. Weiterbildung wird auch in der Fw Hergiswil grossgeschrieben. So nahmen in den Jahren 2020/21 27 AdF an 13 kantonalen Kursen der Gebäudeversicherung Luzern (GVL) teil und leisteten dabei 43 Kurstage. Die Fw musste zu sechs Einsätzen ausrücken. Damit die hohe Einsatzbereitschaft gewährleistet ist, wurden auch im letzten Jahr diverse Anschaffungen getätigt.

Neueinteilungen und Entlassungen

Folgende Personen wurden per 1. Januar 2022 in die Wehr aufgenommen: Peter Rossi, Dorfstrasse 32; Martin Schärli, Dorfstrasse 34; Heinz Schütz, Saalenhausmatt; Thomas Staffelbach, Egg 3; und Sandra Zemp, Saalenhausmatt. Aus dem Dienst entlassen wurden per 31. Dezember 2021 Sdt Viktor Wermelinger, Oberhof (Eintritt 1995) und Sdt Pius Roos, Ausser-Unterskapf 1 (Eintritt 1992). Die Laudationen hielten Oblt Philipp Burkard beziehungsweise Oblt Martin Kunz. Aktuell sind in der Fw Hergiswil zehn Frauen und 64 Männer eingeteilt.



Die verabschiedeten Feuerwehrmänner Pius Roos (links) und Viktor Wermelinger flankieren Feuerwehrkommandant Hptm Stefan Buob.

Bild: Peter Helfenstein

Beförderungen und Ehrungen

Per 1. Januar 2022 wurden Kpl Natalie Bammert und Kpl Michael Hodel aufgrund der sehr guten Führung der Sanitätsabteilung beziehungsweise der sehr guten Arbeit bei der Motorspritzenabteilung von der Feuerwehrkommission zu Wachtmeistern befördert. Folgende AdF feierten per Ende 2021 ein Dienstjubiläum: Four Pamela Stadelmann und Wm Michael Hodel (10 Jahre); Oblt Martin Kunz, Fw Christian Mehr, Sdt Markus Kunz und Sdt Thomas Rölly (15 Jahre); Oblt Marcel Stadelmann, Sdt Elmar Albisser und Sdt Pascal Haas (20 Jahre) sowie Sdt Pius Roos (30 Jahre). Die Geehrten wurden mit einer Flasche Wein beschenkt.

Dank des Gemeinderats

Gemeindeammann Pius Hodel überbrachte den Versammelten den Dank des Gemeinderates. Er hob die Wichtigkeit des Baus von Feuerlöschwassertanks im Gemeindegebiet mit den abgelegenen Höfen hervor. Gerade dieser Sommer mit den niedrigen Wasserständen hätte gezeigt, dass die Gemeinde gefordert sei, um Löschwasser zu sichern. Um dieses Ziel zu erreichen, brauche es Zeit, Geld und immer auch einen Eigentümer, welcher bereit ist, einen Wassertank auf dem eigenen Grundstück zu dulden. Im Moment liegt die Bewilligung vor, um im Gebiet St. Joder einen rund 240 Kubikmeter grossen Feuerlöschwassertank auf dem Grundstück von Pius Roos zu bauen. Der Tank soll in diesem Herbst realisiert und im nächsten Jahr in Betrieb genommen werden.

Nach einem Dank rundum erklärte Hptm Stefan Buob den offiziellen Teil der Agathafeier 2022 mit dem Feuerwehrleitsatz «Gott zur Ehr, dem Nächsten zur Wehr» als geschlossen.

Redaktionsschluss
S Hergiswiler Läbe 11/2022
Samstag, 15. Oktober 2022



15 Jahre Chenderhüeti Bärenhöhli gefeiert

Am 30. August und am 1. September 2022 wurde in der Bärenhöhli unser 15-jähriges Bestehen gefeiert. Ein Fest für die Kinder. Wir durften viele neue und bekannte Gesichter begrüßen. Es wurden Zopfteigtierli gebacken, Puzzles gemacht, gespielt, gemalt und noch vieles mehr.



Hüetifrauen unterstützen die Kinder beim Zopfteigtierli kreieren.

Bild: Monika Kurmann

Beim Znüni besuchte uns der Gemeinderat mit einem riesigen Fruchtekorb und vielen lieben Worten. Vielen herzlichen Dank an den Gemeinderat für die Glückwünsche und die schöne, feine Überraschung.

Wir blicken mit vielen schönen Begegnungen mit den Kindern und Eltern auf unser Jubiläum zurück. Alle Kinder durften mit ihrem Zopfteigtierli, einem Bärenballon und hoffentlich mit schönen Erinnerungen nach Hause gehen.

Vielen Dank an dieser Stelle für das Vertrauen und vielleicht bis bald in der Chenderhüeti Bärenhöhli.

Die Hüetifrauen: Susanne, Sandra, Daniela, Susanne, Sandra, Mirjam, Letizia, Sandrina und Madeleine

Grosse Freude bei Hornussern

Hornusserfeste in Ettiswil

An den Wochenenden vom 13. und 14. August sowie 20. und 21. August 2022 drehte sich in Ettiswil alles um das Hornussen. Die beiden Feste, am ersten Wochenende das interkantonale Fest und am zweiten Wochenende das Verbandsfest, zogen jeweils rund 800 Hornusserinnen und Hornusser nach Ettiswil. Diese kämpften um gute Resultate für die einzelnen Schläger und der ganzen Mannschaft von morgens bis spätnachmittags auf den hervorragend präparierten Spielfeldern. Bei den Hornusserfesten steht die Pflege der Kameradschaft im Zentrum. Beim gemütlichen Zusammensein im wunderschön gestalteten Festgelände, mit dem Napf als Herz, genossen die Hornusser sowie die zahlreichen Besucherinnen und Besucher gemütliche Stunden.

Die Hornussergesellschaft Hergiswil bedankt sich bei den vielen freiwilligen Helferinnen und Helfer für ihren Einsatz an den Festtagen.



Der Hingucker im Festgelände war der Napf in Herzform.

Bild: zVg

Grusswort des Gemeindepräsidenten

Sowohl am Samstag, 20. August als auch am Sonntag, 21. August, richtete der Hergiswiler Gemeindepräsident vor der jeweiligen mit Spannung erwarteten Rangverkündigungen einige Worte an die über 800 anwesenden Hornusser, was sehr geschätzt wurde. Umrahmt wurden diese Feiern von der Musikgesellschaft Hergiswil.

Laut Urs Kiener wäre eine Durchführung der Hornusserfeste Hergiswil am Napf in Hergiswil in diesem Umfang undenkbar gewesen. Obwohl Hergiswil mit 31 km² eine flächenmässig grosse Gemeinde ist, hätte es an einem geeigneten Gelände gefehlt.

Urs Kiener anerkannte die sportlichen Höchstleistungen, wo Geselligkeit, Kameradschaft und Tradition aufeinandertrafen. Er wünschte den Hornussern weiterhin «Guet Nous!» und überreichte dem OK-Präsidenten Josef Schneider und dem Obmann Stefan Huber stellvertretend für alle Hornusser ein Geschenk.

ESAF in Pratteln

Im Turnus von 30 Jahren werden die Hornussergesellschaften zum Eidgenössischen Schwing- und Älplerfest (ESAF) eingeladen. Im Jahr 2022 war es für die Männer der HG Hergiswil soweit, endlich einen eidgenössischen Lorbeerkrantz des ESAFs



in ihre Sammlung zu holen. Am Freitag und Samstag, 26. und 27. August, spielten sie um möglichst viele Punkte auf 8 Ries auf den ausserhalb gelegenen Hornusserfeldern in Pratteln. Im Anschluss an die Hornusserspiele genossen die Hornussergesellschaften im riesengrossen Gelände des Eidgenössischen Schwing- und Älplerfestes das Treiben.

Für die ganze Mannschaft war dieses Erlebnis ein Highlight, welches wohl für die meisten Mitglieder einmalig sein wird. Die ganze Mannschaft erreichte den 13. Platz mit 1'575 Punkten und einer Nummer.

Adrian Dubach schaffte den 4. Rang mit 21, 20, 20 und 20 am Freitag und 18, 20, 19 und 18 Punkten am Samstag insgesamt 156 Punkten, knapp hinter dem auf dem 3. Rang Platzierten mit 160 Punkten. Yves Fischer holte sich ebenfalls einen Kranz auf dem 41. Rang mit 133 Punkten. Mit 132 Punkten erreichte Martin Minder den 46. Rang und holte sich einen verdienten Lorbeerkranz. Die ganze Mannschaft gratuliert den erfolgreichen Kollegen.



V. l.: Yves Fischer, Adrian Dubach und Martin Minder.

Bild: Fabienne Wechsler

Hübli-Kilbi

Die Hübli-Kilbi vom 11. September 2022 zog viele Besucherinnen und Besucher an. Bei besten Wetterbedingungen durfte die Jodlermesse unter freiem Himmel am Vormittag nicht fehlen. Beim anschliessenden Mittagessen und dem Kilbibetrieb am Nachmittag verwandelte sich das ganze Areal in einen gemütlichen Festplatz. Der Gewinn eines begehrten Lebkuchenherzes oder eines kuscheligen Plüschtierlis brachte so manches Gesicht zum Strahlen. Beim Schätzen der Dauerwellenwickeli wurde eifrig geraten. Wir Jodlerinnen

und Jodler bedanken uns ganz herzlich bei allen Kilbeteilnehmern für ihren Besuch. Gerne lösen wir noch das Geheimnis mit den Dauerwellenwickeli auf. Es waren 188 Wickeli.

Gewinner/innen Schätzspiel

1. Beatrice Zemp, Huttwil; 2. Lena Müller, Dorfstrasse 60; 3. Marco Felber, Wiggerweg 1; 4. Sonja Rölli, Schwarzhubel 2

**23. SCHWEIZERISCHES
BLASKAPELLEN
TREFFEN**  **Thomas Künzli
ist «Schweizer-
Meister»**

GROSSWANGEN
9. – 11. SEPTEMBER 2022

Seit circa 20 Jahren spielt Thomas Künzli mit der Posaune in der Luzerner Blaskapelle (Lublaska). Am Blaskapellentreffen in Grosswangen am 10. September 2022 wurde eben diese Blaskapelle erneut Schweizer-Meisterin. Die Kapelle, welche unter der musikalischen Leitung von Michael Müller steht, spielte die Wettstücke «Prager Gasse» und «Blas' Musik in die Welt».



Die Lublaska mit Posaunist Thomas Künzli (hinten links) bei ihren Wettspielen am Samstagnachmittag.

Bild: Nicole Burtolf

Mit ihren beiden Vorträgen eroberte sie, wie schon am 22. Schweizerischen Blaskapellentreffen in Weggis im Jahr 2018, den 1. Platz der Oberstufe und konnte erneut den «Schweizer-Meister-Titel» feiern. Dieses Mal allerdings teilte sie den Festsieg mit den «Fihuspa – Die Fidelen Humpa Spatzen» aus Bischofszell, welche bei beiden Wettstücken gleich viele Punkte, nämlich addiert wunderbare 353 von 360 möglichen Punkten, erreichte. Wir gratulieren «unserem» Schweizer-Meister und der Lublaska ganz herzlich. **Text:** Peter Helfenstein

Miteinander 2993 Lebensjahre gefeiert

Seniorinnen und Senioren, die heuer 75, 80, 85 oder älter wurden oder noch werden, können dank der Pfarrei Hergiswil gleich zweimal Geburtstag feiern: an ihrem eigentlichen Geburtstag und am Jubilarentreffen am 7. September 2022. 35 Geburtstagskinder erlebten einige fröhliche Stunden.

Text: Peter Helfenstein

Die Geburtstagsfeier begann mit einem Gottesdienst in der Kapelle des St. Johann. Priester Kulandaisamy Fernando stellte in seiner Predigt das Bibelwort «Wenn ihr nicht umkehrt und werdet wie die Kinder, werdet ihr nicht in das Himmelreich hineinkommen» ins Zentrum. Elisabeth Thürig aus Ohmstal verschönerte den Gottesdienst musikalisch. Sie begleitete auf dem Klavier einige Lieder aus dem Kirchengesangbuch, sang als Solistin und liess immer wieder gern gehörte Melodien erklingen.



Sozialvorsteherin Monika Kurmann begrüsst die Jubilarinnen und Jubilare sowie Gäste.

Bild: Peter Helfenstein

Festliches Essen

Im festlich hergerichteten Plauderstübli des «St. Johann» begrüsst die Sozialvorsteherin Monika Kurmann im Namen der Pfarrei, des Frauenvereins sowie der Kranken- und Seniorengruppe 25 Frauen und 10 Männer zum gemütlichen Teil der Geburtstagsfeier. Nach dem «Happy Birthday» stiessen die Gäste beim Apéro auf ihre Geburtstage an. Vor dem Mittagessen sprach Kulandaisamy Fernando ein Tischgebet. Obendrein sang er das englische Bittgebet «There Shall Be Showers of Blessing», zu Deutsch «Es wird Segen regnen».

Bei einem feinen Salatbouquet, Kalbshackbraten mit Ei, Kartoffelstock, Rüeblli und Brokkoli aus der Küche des St. Johann kam es zu angeregten Gesprächen unter den Jubilarinnen und Jubilaren. Zum Dessert servierten Annamarie Hodel, Monika Kurmann, Käthy Schumacher, Patricia Tribelhorn und Daniela Wermelinger den Gästen ein Caramelköppli und selbstverständlich einen Kaffee.

Die ältesten Teilnehmerinnen waren die 98-jährige Katharina Roos-Schmidiger (geboren am 24. April 1924) und die bald 98-jährige Elisa Krummenacher-Schärli (geboren 30. Dezember 1924). Die beiden rüstigen Frauen sind auch gleichzeitig die ältesten Einwohnerinnen der Gemeinde.

Tolle Unterhaltung

Grosse Freude bereitete den Geburtstagskindern die Klaviermusik, gespielt von Elisabeth Thürig. Sie überraschte die Anwesenden mit einer Geschichte zu ihrer Kopfbedeckung, nämlich einem Hut. Es geht dabei um nichts anderes als das Sprichwort «Kleider machen Leute». Sie riet deshalb allen Frauen, einen Hut anzuschaffen und zu tragen. Ein wahres Feuerwerk entzündeten auch die Enzianjutzerli, welche unter der Leitung von Caroline Haas und Christina Buchmüller stehen. Mit ihrem herzerwärmenden Gesang zauberten sie den Anwesenden ein Lächeln ins Gesicht. Ganz still und andächtig wurde es im Plauderstübli, als das Jodellied «E schöne Traum», komponiert von Hannes Fuhrer, erklang. Begleitet wurden die Enzianjutzerli sehr einfühlsam von Jacqueline Christen am Akkordeon.

Nachdem Monika Kurmann ein Gedicht übers Altern vortragen hatte, erzählte sie Witze. Der Witzmodus animierte drei weitere Personen ihrerseits einige Witze zum Besten zu geben.

Kurz nach 15 Uhr dankte Monika Kurmann Kulandaisamy Fernando für das Feiern des Gottesdienstes und seine Anwesenheit im Plauderstübli, den Frauen fürs Dekorieren und Servieren, der Küchenmannschaft für das feine Essen sowie Elisabeth Thürig für die musikalische Unterhaltung.

Seilerei

Ab August 2023 Lehrstelle frei

SEILER*IN EFZ/EBA

Handwerk, Maschinen und Technik
Seile, geflochten, gewebt oder gedreht
Abwechslung, Bewegung und Leidenschaft

Bewirb dich, werde Teil unseres Teams!



Seilerei Herzog AG
Willisau
www.seilereitherzog.ch



schaeublin-grafik.ch

Fachtagung der SAB in Andermatt

Einen Tag nach der Generalversammlung der Schweizerischen Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete (SAB) fand in Andermatt am Samstag, 26. August 2022, eine eintägige Fachtagung zum Thema Jugend im Berggebiet statt. Im Mittelpunkt stand die Frage, wie die Lebensbedingungen der jungen Generation in den Berggemeinden verbessert und somit der Abwanderung entgegengewirkt werden kann.

Text: Peter Helfenstein

Im Jahr 2015 hat die SAB das Label «Jugendfreundliche Bergdörfer» ins Leben gerufen. Der Einbezug der Jugendlichen und die Integration in den Lösungsfindungsprozess stehen beim Bewertungssystem im Mittelpunkt. So sind es denn auch die Jugendlichen selber, organisiert im Jugendforum, die das Label vergeben. Die Anzahl der Gemeinden, die beim Projekt mitmachen, konnte stetig gesteigert werden. An der Feier zum 75-Jahr-Jubiläum im Jahr 2018 der Schweizerischen Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete (SAB) erhielt auch die Gemeinde Hergiswil das Label «Jugendfreundliche Bergdörfer». Aktuell sind nun genau 30 Gemeinden mit dem Label ausgezeichnet – der richtige Zeitpunkt, eine erste Bilanz zu ziehen.

«Bleiben oder gehen?»

Am 26. August 2022 fand in Andermatt ein Podiumsgespräch statt. Im Fokus standen die Themen «Bleiben oder gehen?» und «Zukunftsperspektiven für die Jugend im Berggebiet.» Gemeindevertreter aus Labelgemeinden berichteten im Gespräch mit Peter Niederer, Ressortleiter Regionalentwicklung der SAB. Gemeindepräsident Urs Kiener gab am Podium wertvolle Impulse an die grosse Schar der Teilnehmenden aus der ganzen Schweiz und erntete dafür sehr grossen Applaus.



V. l.: Peter Niederer, Josef Bucher mit der Fahne der Jugend Hergiswil und Urs Kiener, Gemeindepräsident.

Bild: Frieda Steffen-Regli

An advertisement for a 'Kilbi' event. It features the TRIO logo (Naturprodukte aus dem Napfgebiet) and the SPAR logo. Below these are logos for 'Dorf-Chäsi Hergiswil AG', 'BÄCKEREI-KONDITOREI Hodel Hergiswil-Hofstatt-Menzau', and 'Wiprächtiqer 6133 Hergiswil am Napf'. A detailed line drawing of a carousel is on the right. At the bottom, it says 'Kilbi im TRIO am Samstag, 8. Oktober'.

SCHULE

Familien für Betreuung gesucht

Seit 2011 sind Schulen verpflichtet, schul- und familienergänzende Tagesstrukturen anzubieten. Verschiedene Betreuungselemente stehen dabei Familien zur Verfügung, die auf zusätzliche Betreuung angewiesen sind. Da in Hergiswil die Nachfrage eher gering ist, werden Lernende in Betreuungsfamilien untergebracht. Das gemeinsame Mittagessen oder das Spielen am Nachmittag in einem fürsorglichen, schützenden und verlässlichen Rahmen, gibt den betreuten Kindern Sicherheit und ermöglicht körperliches wie seelisches Wohlbefinden.

Wir sind immer wieder froh um Personen, die bereit wären, gegen eine Entschädigung an einem oder mehreren Tagen (Montag bis Freitag, ausgenommen Schulferien), Lernenden diesen strukturierten und stabilen Rahmen anzubieten. Folgende Elemente sind Bestandteil der Tagesstrukturen:

- Betreuungselement I Morgenbetreuung, ab 07.00 bis ca. 07.45 Uhr
- Betreuungselement II Mittagsbetreuung, ca. 11.45 bis 13.15 Uhr
- Betreuungselement III Nachmittagsbetreuung 1, 13.30 bis 15.15 Uhr
- Betreuungselement IV Nachmittagsbetreuung 2, 15.15 bis 18.00 Uhr

Fühlen Sie sich angesprochen? Mehr Informationen finden Sie auf der Webseite der Schule Hergiswil unter Tagesstrukturen (schule-hergiswil-lu.ch) oder melden Sie sich nach den Herbstferien, ab dem 18. Oktober 2022, beim Schulsekretariat, unter 041 979 16 89, sekretariat@schule6133.ch

WALLISÄRTITSCH

Kapitel «Reisegüetschii», Seite 30

Ä bsundri Gaab

Där Maa va miinär Groosstanta, där Schüül, isch mit du Jaaru immär gliichgültigär cho. Am Ässtisch zum Biischpil hätt är schich jädäs Maal hinnär dära groossu Zitig vārschanzt und alläs schtillschwīgund gässu, waa mu miini Groosstanta vorgsäzzt hätt. Äsoo cha das nit wiitārgaa, hätt miini Groosstanta gideicht und dum Schüül nummu no Chaz-zufüettär üffgitischt. Abär nit ämaal das hätt där Schüül gmärkt. Ar hätt eifach wiitārgässu, und zwar äsoo lang, bis miini Groosstanta iru Schüül niimä va irär Chazz hätt chännu unnärscheidu. Und will miini Groosstanta schoo immär di bsundri Gaab hätt ka, ubärall nummu ds Güeta z gsee, hätt schi schich vor allum gfreibt, dass schi jāzz äsoo nä blizzgschidi Chazz hätt.

Quelle: Rolf Hermann, Das Leben ist ein Steilhang, edition spoken script 22; Der gesunde Menschenversand,

Folge 3

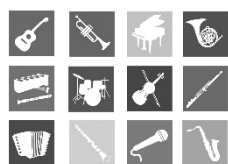
Kapitel «Reisegüetschii», Seite 30

Eine besondere Gabe

Jules, der Mann meiner Grosstante, wurde mit den Jahren immer gleichgültiger. Am Esstisch zum Beispiel verschanzte er sich jedes Mal hinter einer grossen Zeitung und ass stillschweigend alles, was ihm meine Grosstante vorsetzte. So kann das nicht weitergehen, dachte meine Grosstante und tischte Jules nur noch Katzenfutter auf. Aber auch das merkte Jules nicht. Er ass einfach weiter, und zwar so lange, bis meine Grosstante ihren Jules nicht mehr von ihrer Katze unterscheiden konnte. Und weil meine Grosstante schon immer die besondere Gabe hatte, überall nur das Gute zu sehen, freute sie sich vor allem darüber, dass sie jetzt eine so blitzgscheite Katze hatte.

Luzern 2017; ISBN: 978-3-03853-035-0; 216 Seiten. 25.00 CHF

MUSIKSCHULE



Die Musikschule ist gestartet

Musikschule
Region Willisau

Pünktlich zum Schulanfang ist die Musikschule ins neue Schuljahr gestartet. Die Planung der Unterrichtszeiten war für unsere Lehrpersonen auch in diesem Jahr wieder eine grosse Herausforderung. Wir danken allen Erziehungsberechtigten, Schülerinnen und Schülern für die tatkräftige Unterstützung und Flexibilität bei der Stundenplangestaltung. Es freut uns, dass alle Schülerinnen und Schüler wieder ein passendes Zeitfenster gefunden haben.

In der zweiten Schulwoche sind auch unsere jüngsten Musikschülerinnen und Musikschüler mit der instrumentalen Grundschule und Musik & Bewegung gestartet. Wir wünschen allen Musikschülerinnen und Musikschülern viele schöne Erlebnisse beim Musizieren und viel Freude bei den Auftritten.

Die Ensembles und Bands haben den Betrieb ebenfalls wieder aufgenommen und proben gemeinsam für die Auftritte in diesem Schuljahr.

Alle Informationen zur Musikschule, Konzerttermine, Fotos und Rückschau auf unsere Anlässe finden Sie wie immer aktuell auf musikschuleregionwillisau.ch. Wir wünschen viel Spass beim Durchstöbern unserer Seite.

Aus unserer Agenda bis Ende Jahr 2022

Adventskonzerte

Fr, 25. November	Grossdietwil	19.00 Uhr, Pfarrkirche
So, 27. November	Willisau	18.00 Uhr, Pfarrkirche
So, 4. Dezember	Ettiswil	17.00 Uhr, Pfarrkirche
So, 11. Dezember	Egolzwil	18.00 Uhr, Pfarrkirche
Mo, 19. Dezember	Willisau	19.30 Uhr, Kantonsschule
Sa, 24. Dezember	Hergiswil	17.00 Uhr, Pfarrkirche

Kontakt zur Musikschule

Benötigen Sie eine Auskunft oder haben Sie eine Frage organisatorischer Art? Auf dem Sekretariat der Musikschule helfen wir Ihnen gerne weiter:

Musikschule Region Willisau
Hauptgasse 13
6130 Willisau
041 970 46 10
musikschuleregionwillisau.ch

Montag bis Freitag
08.30 bis 11.30 Uhr
Dienstag und Donnerstag
14.00 bis 16.00 Uhr
info@msrwillisau.ch

Soziale Medien

Sie finden uns auch auf Facebook und Instagram. Wir freuen uns, wenn auch Sie ein Teil unserer Community werden.

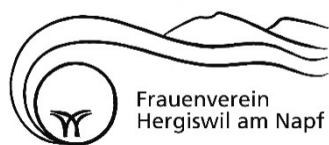
Facebook



Instagram



VEREINE



Wickel und Kompressen

Wickel und Kompressen bei Erkältungen, zur Entspannung, für die ganze Familie

Wickel und Kompressen unterstützen auf einfache Art und Weise die Gesundheit, lindern Beschwerden und fördern das Wohlbefinden. Mit vielem, was zu Hause vorhanden ist, können Wickel schnell und unkompliziert angewendet werden. Tauchen Sie an zwei Kursabenden theoretisch und praktisch in die wohlduftende Welt der Wickel und Kompressen ein.

Datum:	2 x Mittwoch 26. Oktober 2022 und 2. November 2022 jeweils von 19.00 bis ca. 21.30 Uhr
Kosten:	einmalig CHF 75 für Mitglieder / CHF 80 für Nichtmitglieder, inkl. Getränk
Anmeldung:	bis 16. Oktober 2022 bei Katharina Zürcher 041 410 02 85, kazur81@bluewin.ch, auf der Webseite frauenvereinhergiswil-lu.ch oder einem Vorstandsmitglied
Kurslokal:	Pfarrsaal, Hergiswil b. W.
Kursleitung:	Barbara Pfister-Lüthi, zertifizierte Fachfrau Wickel und Kompressen

Alles rund um Wickel und Kompressen: wickelwerk.ch



Kilbi 2022

Juhuu!!! Am Sonntag, 9. Oktober 2022, findet endlich die Hergiswiler Kilbi wieder statt.

Auch wir werden traditionell mit unserem Stand präsent sein. Wiederum warten gluschtige Preise auf glückliche GewinnerInnen. «Chömid doch ou go luege ond versuechid euches Glöck!!!»

Apfelwähentag

Am Freitag, 28. Oktober 2022 von 8.30 bis 12.00 Uhr verkaufen wir wiederum auf dem Rathausplatz und vor der Migros in Willisau feine, frische Apfelwähen, hergestellt von Regio-Napf-Bäuerinnen. Mit dabei sind auch Wähen aus Hergiswil! Die Äpfel in Scheibchen oder geraffelt, es hat für jeden Geschmack etwas dabei.

Ein Besuch von Ihnen würde uns sehr freuen!

Erika Rölli-Marfurt & Isabel Schärli-Marbach

SVKT Hergiswil unterwegs im Jura

Am 27. August 2022 versammelten sich 28 Turnerinnen des Frauensportvereins SVKT Hergiswil auf dem Kreuzplatz. Pünktlich um 7.30 Uhr startete unsere 2-tägige Reise Richtung Neuenburg. Mit dem Car fuhr unsere Reisegesellschaft nach Ligerz. Dort angekommen, brachte uns die Standseilbahn nach Prèles. Es folgte eine wunderschöne Wanderung durch die Twannbachschlucht wieder zurück nach Ligerz, wo ein Sommelier auf uns wartete. Die Weindegustation wurde mit einem Winzerplättli abgerundet. Danach fuhr der Car weiter nach Neuenburg, wo wir unser Zimmer im Hotel Touring Au Lac bezogen. Mit einem wundervollen Nachtessen in der Brasserie Wok Royal ging unser erster Reisetag zu Ende.

Nach dem Frühstück wurde die Reise Richtung Creux du Van fortgesetzt. Die Turnerinnen wurden jedoch vom Nebel empfangen und konnten so die Aussicht nur erahnen. Schön war es trotzdem. Danach folgte die Weiterreise nach Travers, wo wir eine Führung durch die Asphaltminen erhielten. Im Anschluss wurde ein feines 3-Gang-Menü serviert. Auch die Schwingfreunde kamen auf ihre Kosten und der Fernseher im Restaurant wurde kurzerhand zweckentfremdet. Zufrieden und gesättigt mit gutem Essen und schönen Eindrücken reisten die Turnerinnen zurück nach Hergiswil.



Bitte lächeln!

Bild: zVg

Ausflug in die Urner Berge

Am 4. September 2022 trafen sich ein Dutzend Frauen der Damenriege, um gemeinsam auf die Vereinsreise zu gehen. Bei schönstem Wetter sammelte das Postauto vom Hübeli bis Willisau die Teilnehmerinnen ein. Weiter ging es ab da mit dem Zug, Richtung Altdorf, Bürglen und mit der Gondelbahn hinauf zum Schächentaler Höhenweg. Noch etwas verhalten zeigte sich die Sonne, was sich aber im Verlauf des Tages änderte und zu immer klareren Sichtverhältnissen führte. Bei idealen Wandertemperaturen starteten wir zu den Eggbergen.



Die fröhliche Schar lässt sich ablichten.

Bild: zVg

Es war ein einziges Staunen ob all der vielen Köstlichkeiten, die da aus den Rucksäcken gezaubert wurden. Allesamt selber hergestellt mit viel Liebe und von Herzen geteilt in geselliger Runde. Die grösste Attraktion bot jedoch die grandiose Bergwelt. Bei spannenden Gesprächen, gemütlichen Picknicks und immer wieder neuen fantastischen Aussichten, verging dieser tolle Tag im «Schnuuz». Dank den Organisierenden und den Teilnehmenden wird dieser Ausflug unvergessen und einzigartig in Erinnerung bleiben. SL

Männerriege auf Wanderschaft

Ende August traf sich die Männerriege zum obligaten Ausflug. Dieses Jahr führte die Reise zum Schwarzsee im Kanton Freiburg. Mit der Sesselbahn gings hinauf auf die Riggisalp. Dasselbst genossen wir beim Bärghuus bei herrlichem Sonnenschein und frischer Bergluft einen Kaffee.

Von hier aus führte die Wanderung über die sagenreiche Karstebene Breccaschlund zum Schwarzsee hinunter. Unterwegs machten wir eine Mittagspause bei einem heimeligen Bergbeizli und verpflegten uns aus dem Rucksack.

Die Wanderung führte uns immer wieder zu schönen Ausblicken in die Berglandschaft und zum Schwarzsee. Auf der Heimreise liessen wir den Ausflug mit den wunderschönen Naturerlebnissen bei einem gemeinsamen Nachtessen ausklingen. rk



Fototermin am Schwarzsee.

Bild: zVg

SPORT

Erfolgreiche Napfholzspalter

Am 14. August 2022 reisten sechs Napfholzspalter nach Dietisberg BL, wo die Bauernolympiade durchgeführt wurde. Am gleichen Tag fand die Hand- und Waldsägemeisterschaft statt. Die Olympiade wurde in folgenden sechs Disziplinen ausgetragen: Strohhallen rollen, Waschklammern zusammensetzen, Kuh melken, Hufeisen werfen, mit Tramptraktor Hindernisparcours fahren und an einem Riegel eine 200 Gramm schwere Holzscheibe absägen. Von den 24 rangierten Gruppen erreichten die Napfholzspalter mit grossem Vorsprung den ersten Rang. Bravo!

Hand- und Waldsägemeisterschaft

Herren Einzel Elite

- 6. Michael Kurmann (Kranz)
- 8. Andreas Kurmann (Kranz)
- 14. Walter Kurmann

Senioren

- 6. Vincenz Lustenberger
- 9. Peter Odermatt

Herren Doppel

- 3. Michael Kurmann & Andreas Kurmann (K)
- 4. Walter Kurmann & Vincenz Lustenberger (K)



V.v.l.: Walter Kurmann, Michael Kurmann und Andreas Kurmann. H.v.l.: Ernst Flückiger, Peter Odermatt und Vincenz Lustenberger. Bild: zVg

Sportverein Schnellster Hergiswiler

Man könnte schon fast sagen, dass Hergiswil eine Abmachung mit Petrus getroffen hat. Auch dieses Jahr konnte der allseits beliebte Wett- und Spasskampf bei trockenem Wetter ausgetragen werden.

Bei einer sagenhaften Teilnehmerzahl von 98 Kindern und 19 Familien wurde wieder einmal um Hundertstelsekunden gewetteifert. Die Teilnehmenden und Organisierenden waren top-motiviert und aufs Beste vorbereitet.

So folgten die jungen Sportler zum Anfang der Empfehlung sich gut aufzuwärmen, um sich keiner Verletzungsgefahr auszusetzen. Die Festwirtschaft trug das ihre dazu bei, dass sich alle rundum wohlfühlten und der Hunger und Durst nach dem kräftezehrenden Sprint gestillt werden konnte.

Ein grosser Dank geht an alle Helfer, welche so einen Event mit ihrem feu sacré erst möglich machen sowie den Sponsoren, die durch ihre Grosszügigkeit den Kindern das Leuchten in die Augen zaubern. Die Medaillensätze konnten aus einem Konto des SV zur Jugendförderung beschafft werden.

Die Auszeichnung «Schnellster Hergiswiler 2022» erkämpften sich Lena Roos und Florin Künzli. Herzliche Gratulation zu eurem verdienten Sieg. SL

Die Kategorien-Siegerinnen und -Sieger

M1	Emilia Häfliger, Kreuzstiegen 2	15.67
M2	Laura Felber, Ausser-Hickern 1	12.81
M3	Leonie Bucher, Pfrundstrasse 15	10.70
M4	Giulia Benz, Sagiacher 2	09.84
M5	Lena Roos, Ausser-Unterskapf 1	09.75
K1	Sven Felber, Ausser-Hickern 1	17.37
K2	Levin Karl, Schachenmatt 15	12.74
K3	Tim Buholzer, Mühle	10.83
K4	Elias Roos, Ausser-Unterskapf 1	09.91
K5	Florin Künzli, Dorfstrasse 22	08.74



Lena Roos und Florin Künzli siegten in der Kategorie 5.

Bild: Reto Kneubühler

Quad / ATV 4x4 für Landwirtschaft usw.

CFMOTO

CForce 450i 4x4 Fr. 8'940.-

CForce 520i lang 4x4 **Demo**

NP: 10'440.- Fr. 9'500.-

CForce 625i kurz EPS 4x4 **Demo**

NP: 12'940.- Fr. 10'940.-

CForce 625i lang EPS 4x4 **Demo**

NP: 13'440.- Fr. 11'900.-

CForce 1000i XL 4x4 EPS **Demo**

NP: 17'940.- Fr. 14'900.-

UForce 600i 4x4 EPS Brücke **Demo**

NP: 18'620.- Fr. 16'900.-

UForce 1000i 4x4 EPS Brücke Fr. 24'120.-

Alle 2 Jahre **Garantie**, Service und Reparaturen bei uns.

napfgarage.ch



041 979 11 26

Hergiswil b. W.

PFARREI

Sonntigsfiir

Am 23. Oktober 2022 startet für alle Kinder der 1. und 2. Klasse unter dem Thema «Of de Spure vo Jesus» ein neues Sonntigsfiirjahr. In jeder Sonntigsfiir hören wir eine neue Geschichte aus der Bibel. Im gemeinsamen Singen, Beten, Geschichten hören und Basteln erweitern wir unsere christlichen Erfahrungen. Die Feiern sind abwechslungsreich gestaltet, damit die Lebensfreude der Kinder ihren Platz findet.

Die Sonntigsfiiren finden jeweils um 9.30 Uhr im Altersheim St. Johann statt. Die Kinder werden beim Eingang abgeholt und dort wieder den Eltern übergeben. Die Unterlagen erhalten die Kinder von den Klassenlehrpersonen in der Schule, die 2. Klässler nehmen das Mäppli vom letzten Jahr mit.

Wir freuen uns auf viele gwundrige Kinder und schöne, erlebnisreiche Sonntigsfiiren.

Das Sonntigsfiirteam: Anna Christen, Miranda Kurmann Angela Rölli, Daniela Rölli, Erika Roos und Valeria Schütz



Nachtessen mit den
SAGENERZÄHLERINNEN
Rita Rölli und Nadja Flückiger

Chrotthütte (Kosten 90 Franken)

Freitag	28. Oktober 2022
Samstag	29. Oktober 2022
Samstag	5. November 2022
Freitag	11. November 2022
Donnerstag	17. November 2022
Freitag	18. November 2022

- * Begrüssung und Apéro jeweils um 19.15 Uhr auf dem Parkplatz Wiggenhütte (ab Dorf 8 Kilometer)
- * Begleiteter Fussmarsch (ca. 20 Minuten) mit «Stormlatärne» zur Chrotthütte

Anmeldung an:
076 404 01 07
Mo-Fr. von 17.30-19.30 Uhr oder
kraeuterdorf@gmx.net
Weitere Infos: kraeuterdorf.ch

GRATULATIONEN

11.10.	Elisabetha Birrer-Kronenberg Steinacher 13	93 Jahre
18.10.	Heidi Kammermann-Müller Dorfstrasse 29	70 Jahre
18.10.	Paul Wagner Dorfstrasse 42	83 Jahre
22.10.	Vincenz Lustenberger-Stalder Schachenmatt 5	70 Jahre
25.10.	Anna Grüter-Rölli Spitzacher 1	84 Jahre
30.10.	Bertha Wiprächtiger-Häfliger Stampfe	86 Jahre
30.10.	Josef Zangger-Lustenberger Gupf	90 Jahre
31.10.	Alois Kunz-Schwegler Schachenmatt 5	91 Jahre

Wir gratulieren den Jubilarinnen und Jubilaren ganz herzlich zum Geburtstag.

Gemeinderat gratulierte Katharina Kurmann zum 95. Geburtstag

Am 16. September 2022 feierte Katharina Kurmann-Wiprächtiger, Steinacher 15, ihren 95. Geburtstag. Eine Zweierdelegation des Hergiswiler Gemeinderates gratulierte ihr stellvertretend für die ganze Bevölkerung zum hohen Geburtstag und wünschte der rüstigen Jubilarin viel Glück und Segen für die Zukunft.

Text: Peter Helfenstein

Im Gemeinschaftsraum waren auch die übrigen acht Frauen der betreuten Alterswohnungen anwesend. Es ist Usus, dass die neun Bewohnerinnen ihren Geburtstag miteinander feiern. «Ihr seid hier in den Alterswohnungen wie eine Familie. Man schaut zueinander», lobte der Gemeindepräsident die Frauen bei seiner Tischrede.

Kiener wusste zu berichten, dass Katharina Kurmann mit Leib und Seele Bäuerin war. Die Schweinezucht auf dem Hof Ober-Budmigen oblag der Jubilarin und war neben der Milchwirtschaft ein wichtiges Standbein. Sie war auch im ornitho-

logischen Verein erfolgreich. Ihre Hühner erreichten Spitzenränge. Weil Hühner auch Eier legen, schenkte ihr Urs Kiener sechs Hühner- und ein Dutzend Wachteleier.

Mit einigen Reminiszenzen aus dem Leben der Jubilarin, die der Gemeindepräsident mit viel Witz und Humor würzte, brachte er die Anwesenden zum herzhaften Lachen. Die Sozialvorsteherin Monika Kurmann überreichte der Jubilarin eine wunderschöne Orchidee, einen Gutschein und die obligate Glückwunschkarte der Gemeinde. Die Jubilarin revanchierte sich, indem ihre Töchter Käthy, Ruth und Ursula die Gästen mit einer feinen Znüniplatte, Buttergipfeli, Mutschli und Kaffee bewirten liess. Und mit einem Glas Moscato wurde auf den hohen Geburtstag angestossen.



Sozialvorsteherin Monika Kurmann beschenkt Katharina Kurmann.

Bild: Peter Helfenstein

Bereits am Morgen gratulierte ihr die Moderatorin Christine Gertschen auf der SRF Musikwelle 531 zum 95. Geburtstag. «Es freut uns riesig, dass du bei bester Gesundheit in deiner Wohnung leben kannst. Und beim Stricken für deine 19 Gross- und 23 Urgrosskinder, da bist du eine Weltmeisterin», liessen die Anhörigen unter anderem ausrichten.

WOHNUNGSMARKT

Zu vermieten

- Studio, möbliert, 45 m², grosser Balkon, Luegmatt, nach Vereinbarung

Auskunft: 076 217 07 48

- 2 ½-Zimmer-Wohnung, Dorfstrasse 13
- 3 ½-Zimmer-Wohnung, Dorfstrasse 13
- 4 ½-Zimmer-Wohnung, Dorfstrasse 13
- Atelier, alle nach Vereinbarung

Auskunft: Josef Kaufmann, 079 657 59 25 oder 062 756 18 63

- 2 ½-Zimmer-Wohnung, Schachenmatt 5
 - 4 ½-Zimmer-Wohnung, Bachhalde 12
 - 4 ½-Zimmer-Wohnung, Schachenmatt 9
 - 5 ½-Zimmer-Wohnung, Schachenmatt 9
- alle nach Vereinbarung

Auskunft: Soziale Wohnbaugenossenschaft, Annamarie Künzli, 041 979 00 05, vermietung@woba-hergiswil.ch, woba-hergiswil.ch

- 4 ½-Zimmer-Wohnung, Hübeli 10, nach Vereinbarung
- Auskunft: Maja Birrer, 041 979 11 42

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Geburten

Dario Rölli, geboren am 27. August 2022, Sohn von Adrian und Andrea Rölli-Kurmann, Wissbühl 3, 6133 Hergiswil b. W.

Lui Zangger, geboren am 14. August 2022, Sohn von Anton und Nicole Zangger-Birrer, Sonnenrain 3, 6133 Hergiswil b. W.

Todesfall

Martha Bucher-Künzli, i. A. Steinacher 13, 6133 Hergiswil b. W., geboren am 3. September 1930, gestorben am 26. August 2022

NOTFALLDIENST

Tierärzte

VetTeam 041 979 14 44

Ärzte

Kantonale Notfallnummer Fr. 3.23/Min. 0900 11 14 14

Zahnärzte

Notfalldienst 0848 582 489

Wichtige Telefonnummern

Rettungsdienst/Sanitätsnotruf	144
Polizei	117
Feuer	118
REGA	1414

TIER DES JAHRES 2022

Der Gartenschläfer



Maske, Schwanzquaste, grosse Ohren: Der Gartenschläfer ist unverwechselbar. (© Biosphoto / Frédéric Desmette)

In Baumhöhlen und Felsspalten, aber auch in Mauern, Gebäuden und Höhlen überwintert der süsse Nager mit Zorromaske von Oktober bis April. Doch immer mehr Gartenschläfern droht im Frühling ein böses Erwachen.

Vom Wald in den Garten

Der Gartenschläfer kommt nur in Europa vor. Der Wald als sein ursprünglicher Lebensraum ist stark in Bedrängnis. Gerade mal 6.3 Prozent der Schweizer Waldfläche waren Ende 2018 als Waldreservate mit Vorrang für den Naturschutz gesichert. Bis 2030 will die Schweiz das bescheidene Ziel von 10 Prozent erreichen. Auf 90 Prozent der Waldfläche sollen weiterhin andere Prioritäten gelten als der Naturschutz. Vor dem Hintergrund der akuten Biodiversitätskrise ist das klar ungenügend. Der Gartenschläfer hat diesen Verlust nur dank seiner Anpassungsfähigkeit als sogenannter Kulturfolger überlebt. In traditionellen Kulturlandschaften mit grossen Gärten, Weidewäldern, Hecken und ausgedehnten Hochstammobstgärten fand er eine Ersatzheimat.

Kulturfolger ohne Erfolg

Im 19. Jahrhundert kamen Gartenschläfer noch in allen Regionen der Schweiz vor und waren häufiger als ihre bekannteren Verwandten, die Siebenschläfer. Doch seit Jahrzehnten schrumpft ihr Bestand stark. Denn wenn der Gartenschläfer im April seine Nase aus der Höhle streckt, findet er oft weder wilde Wälder noch vielfältige Kulturlandschaften. Heute steht er deshalb aus globaler Sicht auf der Roten Liste (Kategorie «fast bedroht»). In der Schweiz gilt er noch als «nicht bedroht», obwohl inzwischen erhebliche Verbreitungslücken bestehen.

Für Wildnis im Wald

Um das Überleben des Gartenschläfers und jener rund 25'000 Arten zu sichern, die auf Wildnis im Wald angewiesen sind, müssen Bund und Kantone mehr Waldreservate schaffen. Pro Natura leistet dazu ihren Beitrag. Rund 130 der gesamthaft über 700 Pro Natura Naturschutzgebiete sind Waldreservate, in vielen weiteren gibt es ebenfalls Waldflächen. In drei Regionen läuft zudem die «Aktion Spechte & Co.» zur Förderung der Waldbiodiversität auf regionaler Ebene. Pro Natura engagiert sich auch politisch für den Schutz des Waldes, mehr Artenvielfalt und weniger Zersiedelung – ein Gebot der Stunde in der Biodiversitäts- und Klimakrise, die auch uns Menschen an die Grenzen unserer Anpassungsfähigkeit bringt.

akzent prävention und suchttherapie

Detektiv in eigener Sache

Ist es Wut, Trauer oder Langeweile? Teilweise sind wir Menschen gefordert, unseren Gefühlszustand zu erkennen. Aus Sicht der Prävention ist dies lohnenswert. Diese Erfahrung macht auch der siebenjährige Junge, der seit einigen Wochen mit schweren Gefühlen wie Trauer, Unsicherheit und Angst ringt. Seine Antwort «Ich fühle mich wie ein Detektiv. Ich suche so lange, bis ich wieder glücklich bin.» – bietet Anlass zu einigen Gedanken. Nicht jede Krise verhilft zu neuen Erkenntnissen. Dennoch birgt sein Bild des «Suchenden» das Vertrauen, dass schwere Gefühle kommen und gehen.

Ein bewusster Umgang mit Gefühlen kann vor Sucht schützen. Warum?

Menschen, die ihre Befindlichkeit wahrnehmen, leben gesünder. Die eigene Befindlichkeit in Worte zu fassen, schafft Distanz zum Erlebten und begünstigt eine Veränderung.

Menschen, die starke Gefühle ausdrücken, erfahren Verständnis und Mitgefühl. In Beziehung zu anderen Menschen werden intensive Gefühle erlebt. Gelingt es uns Liebe, Wut oder Scham auszudrücken, können Aussenstehende unser Verhalten besser nachvollziehen.

Menschen, die Gefühle reflektieren, handeln mit Selbstvertrauen. Gefühle beeinflussen unser Handeln. Angst kann lähmen oder dazu inspirieren, mutig zu sein.

In diesem Sinne wünschen wir Ihnen den Mut, Gefühle wahrzunehmen, auszudrücken und loszulassen. Daher gerne die Frage an Sie: Wie geht es Ihnen?

Ursula Gassmann, Ressort Frühe Kindheit
Akzent Prävention und Suchttherapie

Asthma-Notfall vermeiden



Symptome rechtzeitig erkennen –
Notfälle vermeiden. Für eine bessere
Lebensqualität, trotz Asthma.
Mehr Infos unter www.lungenliga.ch.

Spendenkonto: PC 60-217-6
www.lungenliga-luzern.ch



VERANSTALTUNGEN

Oktober

- Sa 1. *Samariter am Napf*: BLS-AED Refresher, Gemeindehaus
- Sa 1. *Schützengesellschaft*: Bauernkriegsgedenkschiessen, Heiligkreuz
- Sa 1. *Schützengesellschaft*: Kilbischieszen, Schützenhaus, ab 15.00
- Sa 1. *Ringerriege*: Sense – Hergiswil, Schmitten, 20.00
- So 2. *Schützengesellschaft*: Kilbischieszen, Schützenhaus, ab 13.30
- Di 4. *Aktiv 60+*: Nachmittagswanderung, Pfarrhaus-Parkplatz, 13.30
- Fr 7. *Schützengesellschaft*: Absenden Kilbischieszen, 19.30
- Fr 7. *Schützengesellschaft*: Wasserloch Nachtschiessen, Dagmersellen
- Sa 8. *Musikgesellschaft*: Chilbi-Zäut, Steinacherhalle, 19.30
- Sa 8. *Ringerriege*: Hergiswil – Tuggen, STH, 20.00
- So 9. *Pfarrei*: Festgottesdienst Kirchweihfest, Pfarrkirche, 09.30
- So 9. *Musikgesellschaft*: Chilbi-Zäut, verschiedene Kilbistände, Dorf, 11.00
- So 9. *Frauenverein*: Kilbi-Kaffeestübli, Steinacherhalle, 13.30
- Di 11. *Samariter am Napf*: Monatsübung, Gemeindehaus, 20.00
- Mi 12. *Mittagstisch*: St. Johann, 11.30
- Do 13. *Mütter- und Väterberatung*: Willisau
- Do/Fr 13./14. *Schützengesellschaft*: Wasserloch Nachtschiessen, Dagmersellen

- Sa 15. *Ringerriege*: Ufhusen – Hergiswil, Ufhusen, 20.00
- Sa 15. *Sportschützen*: Kilbischieszen, Schützenhaus Luegmatt, 14.00-Dunkelheit
- So 16. *Sportschützen*: Kilbischieszen, Schützenhaus Luegmatt, 09.00-12.00
- Di 18. *Chenderhüeti Bärehöhli*: Gemeindehaus
- Di 18. *Mütter- und Väterberatung*: Willisau
- Di 18. *Aktiv 60+*: Nachmittagswanderung, Pfarrhaus-Parkplatz, 13.30
- Do 20. *Chenderhüeti Bärehöhli*: Gemeindehaus
- Fr 21. *HELP*: Coco Gemeindehaus, 18.30-20.00
- Fr 21. *Sportschützen*: Absenden Kilbischieszen, Schützenhaus Luegmatt, 19.30
- Sa 22. *Ringerriege*: Hergiswil – Brunnen, STH, 20.00
- Di 25. *Chenderhüeti Bärehöhli*: Gemeindehaus
- Di 25. *Mütter- und Väterberatung*: Willisau
- Mi 26. *Frauenverein*: Wickel und Kompressen Teil 1, Pfarreisaal, 19.00
- Do 27. *Chenderhüeti Bärehöhli*: Gemeindehaus
- Do 27. *Mütter- und Väterberatung*: Willisau
- Fr 28. *OK Kunstausstellung*: Ausstellung Kulturschaffen, Gemeindehaus, 19.00-20.30
- Fr 28. *Tourismus Kräuterdorf*: Nachtessen mit Sagen-erzählerinnen, Chrotthütte, 19.15
- Sa 29. *Ringerriege*: Hergiswil – Team Lutte Valais, STH, 20.00
- Sa 29. *Hornusser*: Hüttli aufräumen, 09.30
- Sa 29. *OK Kunstausstellung*: Ausstellung Kulturschaffen, Gemeindehaus, 14.00-18.00
- Sa 29. *Tourismus Kräuterdorf*: Nachtessen mit Sagen-erzählerinnen, Chrotthütte, 19.15
- So 30. *Pfarrei*: Gedenkgottesdienst Musikgesellschaft, Schützenverein, Sportverein, Pfarrkirche, 09.30
- So 30. *Gemeinde*: Neuzuzügerapéro, Gemeindehaus, 10.00-12.00
- So 30. *OK Kunstausstellung*: Ausstellung Kulturschaffen, Gemeindehaus, 14.00-18.00

November

- Di 1. *Pfarrei*: Festgottesdienst Allerheiligen, Totengedenkfeier, Gräbersegnung, Pfarrkirche, 14.00
- Di 1. *OK Kunstausstellung*: Ausstellung Kulturschaffen, Gemeindehaus, 14.00-18.00
- Mi 2. *Pfarrei*: Allerseelengottesdienst, Pfarrkirche, 09.30
- Mi 2. *Chlausgesellschaft*: Geislechlöpf-Training, Zettelareal, 18.30
- Mi 2. *Frauenverein*: Wickel und Kompressen Teil 2, Pfarreisaal, 19.00
- Do 3. *Schule*: Papiersammlung
- Do 3. *Chenderhüeti Bärehöhli*: Gemeindehaus
- Do 3. *Pfarrei*: Hubertusgottesdienst der Jäger, Kapelle Hübeli, 09.00

ELEKTRO GANDER AG

24-STUNDEN-SERVICE

IHR
ENERGIE-ARTIST

NEU

ab Sommer 2023 Lehrstelle als
KAUFFRAU/KAUFMANN EFZ

jedes Jahr Lehrstelle als
Elektroinstallateur*in EFZ oder Montage-Elektriker*in EFZ

En abwächsligsriche
Usböudigsplatz!

Besch interessiert?

Lüüt üs doch a!
041 978 0 978



SAISONALE ÖFFNUNG

Wir freuen uns, Sie im Blumenladen
vom **Montag, 3. Oktober 2022**
bis **Samstag, 26. November 2022**

mit unserem üblichen Sortiment an
Herbstopflanzen und Arrangements zu
bedienen

Ausserhalb der Öffnungszeiten besteht
die Möglichkeit zur

Selbstbedienung

Werfen Sie den Betrag bitte in den neben-
stehenden Geldeinwurf

Besten Dank für Ihren sehr geschätzten
Einkauf

Bei Fragen rufen Sie uns bitte an

Ausverkauf

- ❖ Herbst- und Weihnachtsdeko
- ❖ Glasvasen
- ❖ Kerzen usw.



Blumen Freichen

Wiggerweg 11 • 6133 Hergiswil
041 979 15 40

Mittwochnachmittag geschlossen